

№551

.....
ЧАЙНИК

Руководство по эксплуатации
.....



Спасибо!

Мы благодарим вас за использование продукции CARRERA и за возможность убедиться, что наш чайник – это правильный выбор.

Единый подход

В основе всех устройств CARRERA лежит единая концепция. Мы не делаем различий между полами – никакого розового цвета для женщин или синего для мужчин. С каких пор качество и производительность связаны с полом?

Мы стремимся создавать удобные, красивые и эффективные устройства, в которых высокие технологии сочетаются с удобством для пользователей. Вы будете наслаждаться ими с момента первого включения и в течение многих лет.

Высокая производительность обусловлена не только мощным двигателем, но и эффективным взаимодействием всех компонентов устройства.

Мы называем это «прорывом в стиле CARRERA».

И хотя, казалось бы, в этом нет ничего кардинально нового, мы стремимся доводить до совершенства действительно необходимые вещи и освобождаться от всего, что не является важным.

Это наш стиль работы. Этот принцип лежит в основе всех устройств CARRERA.

CARRERA

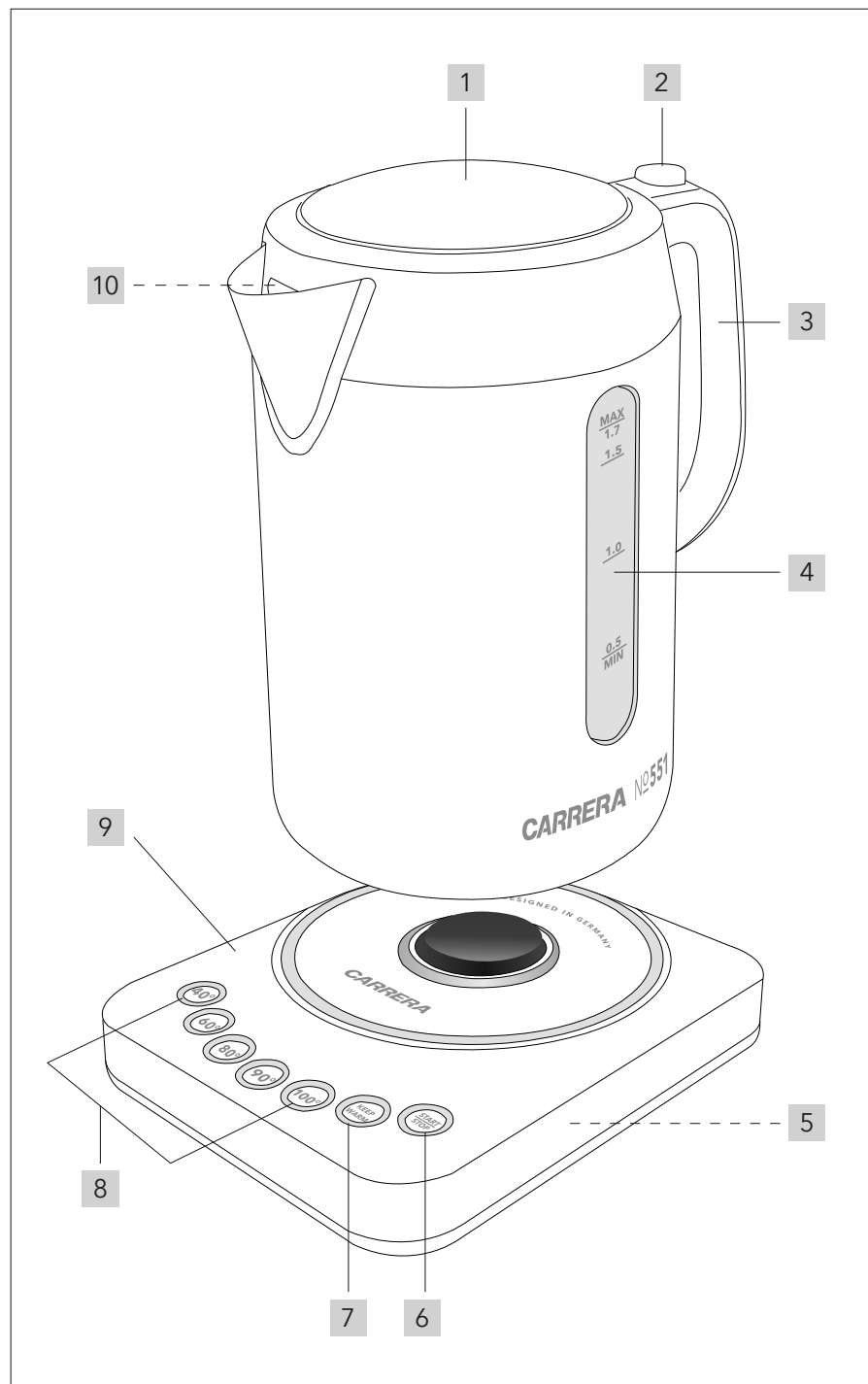
DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de

CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de



01. УСТРОЙСТВО

- 1 Крышка
- 2 Кнопка разблокировки крышки
- 3 Ручка
- 4 Уровень воды
- 5 Шнур питания с вилкой сетевой
- 6 Кнопка запуска/остановки
- 7 Кнопка сохранения тепла
- 8 Кнопки настройки температуры
- 9 Основание с каналом для шнура
- 10 Фильтр для защиты от накипи

02. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Аккуратно распакуйте прибор и аксессуары.
- Проверьте комплект поставки, чтобы убедиться, что он является полноценным; проверьте отсутствие каких-либо повреждений, возникших при транспортировке.
- Сохраните оригинальную упаковку. Прибор может храниться в этой упаковке, если не используется в течение длительного периода времени.

При распаковке убедитесь, что следующие элементы находятся в комплекте:

- 1 чайник без шнура питания,
- 1 основание со шнуром питания,
- 1 инструкция по эксплуатации.

СОДЕРЖАНИЕ

01. Устройство	5
02. Комплектация	5
03. Техника безопасности	8
04. Примечания	11
05. Первый запуск	12
06. Работа с чайником	12
07. Очистка и обслуживание	15
08. Хранение, транспортировка и утилизация	16
09. Устранение неисправностей	17
10. Технические характеристики	17
11. Гарантия	18
12. Информация о сертификации	20

03. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Надлежащее использование

Чайник предназначен исключительно для нагрева воды.

Прибор может использоваться в домашних и аналогичных условиях, а также в схожих по назначению местах, таких как:

- кухонные помещения для персонала в магазинах и зданиях используемые в похожих рабочих условиях;
- кермерские дома;
- гостиницы, мотели и другие подобные типы жилых помещений;
- учреждения, предоставляющее ночлег и питание.

Ненадлежащее использование

Запрещается наполнять чайник любыми жидкостями, кроме свежей питьевой воды!

Указания по безопасному использованию

- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или интеллектуальными возможностями, а также людьми без достаточного опыта и/или понимания принципов работы, если они контролируются или инструктируются опытными лицами по поводу того, как безопасно использовать этот прибор, а также знают о возможной опасности.
- Детям запрещается играть с прибором.
- Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми в возрасте младше 8 лет без присмотра взрослых.
- Храните прибор и его шнур питания в недоступном для детей месте.
- Данный прибор не предназначен для работы с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Запрещается открывать крышку при кипении воды.



Не превышайте максимальную отметку при наполнении емкости водой. Кипящая вода может выливаться за пределы емкости, вызывая ожоги у пользователя и повреждения оборудования.



- Не прикасайтесь к внешней поверхности прибора в процессе закипания воды и после закипания. Внешние элементы могут нагреваться, а также нести остаточное тепло.
- Обязательно закройте крышку при нагревании воды, иначе кипящая вода может выплеснуться из емкости!
- Используйте чайник только с комплектным основанием.
- Запрещается погружать чайник, основание, шнур питания и вилку в воду или другие жидкости.
- Если шнур питания данного прибора был поврежден, то его необходимо заменить у изготовителя, в отделе обслуживания клиентов изготовителя, или обратившись к специалисту с аналогичным уровнем знаний, чтобы избежать каких-либо опасностей.
- Соблюдайте указания по очистке (см. главу «Очистка и обслуживание» на стр. 15).



ОПАСНО! Дети

Упаковочные материалы не являются детскими игрушками. Детям запрещено играть с пластиковыми пакетами. Существует риск удушья.



ВНИМАНИЕ: домашние животные

Электрические приборы представляют опасность для домашних животных. Кроме того, животные могут нанести прибору повреждения. По этой причине держите электроприборы вне досягаемости животных.



ОПАСНО! Опасность поражения электрическим током из-за высокой влажности



Защитите прибор от влаги. Опасность поражения электрическим током.

- Если жидкость попала в основание, то немедленно извлеките вилку шнура питания из розетки. Перед повторным использованием прибора тщательно осмотрите его элементы.



ОПАСНО! Опасность поражения электрическим током



Запрещается использовать прибор, если он сам или его шнур питания имеют видимые повреждения, а также если прибор падал на пол или другие поверхности.

Расположите шнур питания таким образом, чтобы никто не мог на него наступить или споткнуться об него.

- Подключайте шнур питания только к правильно установленной, легкодоступной настенной розетке с заземляющим контактом и напряжением, соответствующим значениям, приведенным на заводской табличке. Настенная розетка должна оставаться легкодоступной после того, как прибор был подключен.
- Убедитесь, что шнур питания не может быть поврежден острыми краями или горячими элементами. Запрещается оборачивать шнур питания вокруг прибора (Внимание! Опасность повреждения!).
- Прибор не полностью отключается от электросети при выключении кнопкой. Чтобы полностью отключить его, вытяните шнур питания из розетки.
- Убедитесь, что шнур питания не застрял и не придавлен объектами, находящимися рядом.
- Чтобы избежать возможных рисков, не вносите какие-либо модификации в продукт. Ремонт должен проводиться в специализированной мастерской или осуществляться сервисным центром.
- При извлечении шнура питания из настенной розетки всегда беритесь за вилку и никогда не тяните сам шнур питания.
- Отключайте шнур от розетки:
 - ... после каждого использования;
 - ... при проблемах с функционированием;
 - ... если вы не используете прибор;
 - ... перед очисткой прибора;
 - ... во время грозы.



ВНИМАНИЕ! Риск ошпаривания

Не наклоняйтесь над чайником при открытии крышки, пока содержимое емкости остается горячим. Опасность ошпаривания, вызванная воздействием пара!

- Чайник сильно нагревается во время работы. Держитесь исключительно за ручку и используйте только кнопку разблокировки и кнопку остановки/запуска.



ВНИМАНИЕ! Материальный ущерб

Прибор оснащен нескользящими силиконовыми ножками. Поскольку поверхность мебели покрывается множеством разновидностей лаков, а пластмассовые элементы обрабатываются различными средствами по уходу за материалами, нельзя полностью исключить тот факт, что некоторые из этих веществ содержат ингредиенты, которые размягчают силиконовые ножки. Если необходимо, поместите специальную подложку под прибор.

- Заполните прибор как минимум 0,5 л воды; при использовании меньшего объема прибор может перегреться.
- Запрещается заполнять прибор спиртом, сахаром или молоком!
- Установите чайник на ровную поверхность.
- Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.

04. ПРИМЕЧАНИЯ

- Перед первым использованием чайника внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и убедитесь, что соблюдаете указания по технике безопасности!
- Прибор должен использоваться только в соответствии с инструкцией. Производитель или авторизованный дилер не несет ответственности за ущерб, возникший в результате любого использования прибора не по его назначению.
- Сохраните инструкцию в справочных целях.
- Если вы передаете чайник другому лицу, то необходимо также передать эту инструкцию.

Предупреждения, указанные в инструкции

В данной инструкции по эксплуатации будут использоваться следующие предупреждения:



ОПАСНО! Высокий риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Умеренный риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к травме или серьезному материальному ущербу.



ВНИМАНИЕ: Низкий риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к незначительной травме или материальному ущербу.

ЗАМЕТКА: обстоятельства и особенности, которые должны соблюдаться при обращении с прибором.

05. ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

1. Заполните чайник до отметки **МАКС 1,7 Л** на шкале и нагрейте воду (см. главу «Эксплуатация» на стр. 12).
2. Вылейте воду и промойте чайник чистой водой.
3. Повторите процедуру. Теперь прибор готов к работе.

06. РАБОТА С ЧАЙНИКОМ



ВНИМАНИЕ! Риск ошпаривания

Всегда проверяйте закрытие крышки при нагревании воды; в противном случае, кипящая вода может выплеснуться из емкости!

- Запрещается открывать крышку при кипении воды.
- При наполнении чайника не превышайте максимальный уровень заполнения (**МАКС 1,7 Л**); в противном случае кипящая вода может выплеснуться из емкости!
- Не наклоняйтесь над чайником при открытии крышки, пока содержимое емкости все еще имеет высокую температуру. Опасность ошпаривания, вызванная воздействием пара.
- Чайник сильно нагревается во время работы. Держитесь исключительно за ручку и используйте только кнопку разблокировки и кнопку остановки/запуска.



ВНИМАНИЕ! Материальный ущерб

Заполните прибор как минимум 0,5 л воды; при использовании меньшего объема прибор может перегреться.

Питьевая вода

Вода – это весьма чувствительное вещество, которое может легко испортиться из-за образования бактерий. Обратите внимание на следующие указания:

- Всегда используйте свежую питьевую воду.
- Вылейте воду, которая находилась в чайнике в течение одного часа и более.
- Не кипятите воду повторно.

Кипячение воды

1. Снимите чайник с основания.
2. Нажмите кнопку разблокировки, чтобы открыть крышку.
3. Залейте необходимое количество свежей питьевой воды в емкость. Удерживайте или поместите чайник вертикально, чтобы правильно прочитать показания шкалы.
4. Закройте крышку, нажав на нее.
5. Поместите чайник на основание.
6. Подключите шнур питания к розетке, соответствующей приведенным техническим данным. По умолчанию индикатор температуры 100 °С будет мигать на экране. Дисплей выключается при отсутствии активности в течение одной минуты.
7. Используйте кнопку запуска/остановки для включения чайника; прибор активирует индикатор запуска/остановки.
8. Выберите нужную температуру воды с помощью одной из кнопок настройки температуры **8**. Процесс нагрева запускается путем нажатия на кнопку запуска/остановки. Светодиод, соответствующий температуре, мигает до тех пор, пока не будет достигнута желаемая температура. Светодиод остается в рабочем состоянии до деактивации индикатора запуска/остановки с подачей соответствующего звукового сигнала (пятикратный звуковой сигнал). Температура также может регулироваться в процессе кипения.
9. Прибор переключится в режим ожидания, а его дополнительные функции, включая функцию сохранения тепла **7**, будут доступны с помощью кнопки запуска и остановки.
10. Функция сохранения тепла (кнопка **7**) сохраняет заданную температуру в течение 30 минут. Пользователь может прервать выполнение этой функции, нажав кнопку запуска/остановки. Функция сохранения тепла не может быть активирована после кипения при температуре 100 °С.
11. Прибор автоматически отключится по прошествии 30 минут.
12. Извлеките вилку из розетки.
13. Снимите чайник с основания и вылейте воду.

ЗАМЕТКИ:

- Чайник автоматически переключается в режим ожидания по прошествии 1 минуты, если пользователь не нажимает на кнопки после подключения шнура питания к розетке. Чайник можно запустить снова, нажав на любую кнопку.
- Последние заданные настройки будут сброшены, если вытянуть шнур питания из розетки.
- При повторном нагревании индикатор температуры мигает до тех пор, пока температура воды не опустится ниже желаемого уровня, после чего чайник начинает нагреваться.
- Крышка должна быть всегда закрыта во время процесса кипения; в противном случае, функция автоматического отключения будет деактивирована.

Рекомендации по выбору температуры

40°C Детская еда	60°C Белый чай Жасминовый чай	80°C Зеленый чай	90°C Быстрорастворимый кофе Горячий шоколад	100°C Черный чай
Идеальная температура для приготовления детского питания. Воду нужно кипятить в случае ее использования в процессе приготовления детского питания для детей в возрасте до 6 месяцев	Приготовление в рамках специального метода для белого чая, чая из жасмина. Температура воды в 60°C является достаточной. Время заваривания зависит от ваших предпочтений	Температура приготовления 80°C идеально подходит для зеленого чая китайских сортов и зеленого чая «Маття». Осуществляйте приготовление в течение 1–5 минут в зависимости от сорта и собственных предпочтений	При данной температуре кофе сохраняет свой замечательный аромат. Этот температурный режим также подходит для приготовления горячего шоколада	Долейте кипящую воду в черный чай и заваривайте чай в течение 3 минут. Чай должен оказывать стимулирующий эффект. Черный чай, завариваемый в течение 5 минут, менее стимулирует

07. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ



ОПАСНОСТЬ поражения электрическим током в результате попадания влаги



Перед очисткой чайника извлеките вилку шнура питания из розетки. Запрещается погружать чайник, основание, шнур питания в воду или другие жидкости.



ВНИМАНИЕ! Риск ошпаривания

Чайник сильно нагревается во время работы. Дайте ему остыть до выполнения процедур очистки.



ВНИМАНИЕ! Материальный ущерб

Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.

После каждого использования

Если это возможно, выполняйте очистку прибора после каждого использования.

- Извлеките вилку из розетки.
- При необходимости протрите чайник, основание и шнур питания влажной тряпкой. Затем протрите прибор сухой тряпкой.
- Полностью высушите все детали перед тем, как помещать прибор на хранение или снова использовать его.

Очистка фильтра защиты от накипи

1. Откройте крышку чайника.
2. Удалите фильтрующий элемент 10, вытянув его из чайника.
3. Очистите фильтр влажной салфеткой и промойте под проточной водой.
4. Вставьте фильтр в чайник так, чтобы он зафиксировался на месте и издал щелчок.

Удаление накипи

1. Известковые отложения образуются по прошествии времени на элементах чайника (в зависимости от жесткости используемой воды). Они должны быть удалены через определенные промежутки времени, иначе потребление электроэнергии чайником увеличится.
2. Вытяните фильтр защиты от накипи.
3. Если на фильтре присутствуют известковые отложения, поместите его в чайник во время процедуры удаления накипи.

4. Залейте средство удаления накипи в чайник. Используйте любое доступное средство удаления накипи, например, предназначенное для кофеварки. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке прибора. Дальнейшие процедуры описаны в инструкции по использованию средства для удаления накипи. После удаления накипи промойте чайник несколько раз, если необходимо.
5. После удаления накипи тщательно промойте фильтр. Вставьте нижний конец фильтра в обозначенное место и прижмите верхнюю часть к внутренней поверхности до тех пор, пока фильтр не зафиксируется на месте (щелчок).

Интервалы удаления накипи

Интервалы удаления накипи зависят от жесткости воды и от того, как часто используется прибор. Ежемесячное удаление накипи рекомендуется при средней жесткости воды.

При использовании водопроводной воды проконсультируйтесь с компетентными представителями водопроводной компании для получения информации о жесткости воды в вашем районе.

08. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: дети

Храните прибор в недоступном для детей месте.

- Дайте прибору остыть перед помещением на хранение.
- Намотайте шнур питания на нижнюю часть основания.
- Храните чайник в закрытом сухом помещении при комнатной температуре (5–30 °C) и относительной влажности не более 65%.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- Изделие предназначено только для бытового применения.
- Специальные условия реализации не установлены.
- Транспортирование изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.

09. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ! Никогда не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Извлекайте вилку шнура питания из розетки при возникновении неисправности.

Неисправность:	Проверьте следующие аспекты:
Прибор не работает	Прибор подключен к розетке?
	Проверьте подключение
Прибор не отключает процесс нагревания автоматически.	Крышка чайника закрыта?

Если у вас возникла проблема, которая не указана в данной инструкции, пожалуйста, обратитесь в наш сервисный центр или центр обслуживания клиентов. Ремонт должен выполняться исключительно специализированной компанией.

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	CRR-551
Напряжение	220–240 В, 50/60 Гц
Класс защиты	⊕/Класс I
Мощность	1850–2200 Вт

CARRERA является зарегистрированным товарным знаком. В ходе улучшения продукта мы оставляем за собой право вносить технические и визуальные изменения в прибор и его аксессуары.

ВНИМАНИЕ! ВСЛЕДСТВИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПРИБОРА.

11. ГАРАНТИЯ

Компания CARRERA несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты продажи данного изделия. Гарантия действительна только в том случае, если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

Изделие: _____

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата приобретения: _____

Информация о фирме-продавце: _____

Гарантия не распространяется на:

- элементы и детали, имеющие естественный износ.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения;
- неправильным подключением, несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного на изделии;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.

С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя _____

Подпись продавца _____

М. П.

Информация по наименованию и местонахождению организации-изготовителя, а также импортера/организации, уполномоченной на принятие претензий от потребителей на территории Российской Федерации, указана на упаковке изделия.

Срок гарантии изделия - 12 месяцев с даты продажи.

Дата изготовления указана (закодирована) на задней панели изделия, где 1 и 2-я цифра с начала - неделя изготовления; 3 и 4-ая цифра с начала - год изготовления.

При обнаружении неисправности изделия, не вскрывая его, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр. Информацию о ближайшем сервисном центре можно получить по телефону: **8-800-100-55-88, ежедневно с 09:00 до 21:00, время московское (звонок по РФ бесплатный).**

12. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован № TC RU C-DE.АЛ116.В.26150

Срок действия: с 10.07.2017 по 09.07.2020 включительно.

Орган по сертификации продукции и услуг: ООО «ГАРАНТ ПЛЮС»

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Организация, по гарантийному обслуживанию и принятию претензий:
ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12,

корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3. Телефон: +7 (495) 644-28-48

Информация об условиях гарантии:

<https://www.eldorado.ru/spv>; <https://www.mvideo.ru/spv>

или по телефону:

Эльдорадо - 8 (800) 250 25 25; М.Видео - 8 (800) 600 77 75

